

Súd: Okresný súd Prešov
Spisová značka: 7C/420/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8114231275
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Farkášová
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2015:8114231275.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov sudkyňou JUDr. Danou Farkášovou v právnej veci navrhovateľa AB 1 B. V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 47 234 679, proti odporcovi F. O., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom X. XX, XXX XX X., v konaní o zaplatenie 1 249,16 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 459,90 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 459,90 eur odo dňa 12. Októbra 2013 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach vo výške 20 eur splatných vždy do 20. dňa toho ktorého mesiaca vopred počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného zaplatenia pod stratou výhody splátok.

II. V prevyšujúcej časti návrh navrhovateľa zamietá.

III. Náhradu trov konania účastníkom nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 1. Decembra 2014 žiadal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť mu sumu vo výške 1 249,16 eur spolu s úrokom z omeškania, ako aj trovy konania.

Návrh vo veci samej odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa 11.1.2011 Úverovú zmluvu, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli úverové zmluvné podmienky. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 1 600 eur, ktorý sa odporca zaviazal splácať v mesačných splátkach vo výške 34,68 eur v počte 84. Odporca svoju povinnosť nesplnil.

Odporca sa k návrhu navrhovateľa písomne nevyjadril.

Súd vykonal dokazovanie vypočutím odporcu a listinnými dôkazmi a to návrhom na začatie konania zo dňa 24. Novembra 2014, výpisom z obchodného registra navrhovateľa, Úverovou zmluvou zo dňa 11.1.2011, oznámením o postúpení pohľadávky, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia a. s., výpisom čerpania splátok a úhrad, ostatným spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav:

Dňa 11.1.2011 bola medzi právnym predchodcom navrhovateľa spoločnosťou Home Credit Slovakia, a. s. a odporcom ako dlžníkom uzatvorená Úverová zmluva, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru vo výške 1 600 eur, ktorý sa odporca zaviazal splácať navrhovateľovi v mesačných splátkach po 36,67 eur, v počte 84 splátok pričom ročná úroková sadzba predstavovala 18,64 % a priemerná hodnota RPMN 18,48 %. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Úverovej zmluvy boli aj Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit, a. s.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 25. Septembra 2013 bola pohľadávka uplatnená v tomto konaní postúpená na navrhovateľa, čím mal súd za preukázanú jeho aktívnu vecnú legitimitáciu v tomto konaní. Oznámenie o postúpení pohľadávky bolo odporcovi oznámené listom zo dňa 7. Novembra 2014, pričom týmto listom bol zároveň odporca vyzvaný na zaplatenie dlžnej sumy.

Z výpisu čerpania a úhrad mal súd za preukázané, že zo strany právneho predchodcu navrhovateľa bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 1 600 eur, z ktorého odporca zaplatil navrhovateľovi sumu 1 140,10 eur. Zvyšok dlžnej sumy odporca navrhovateľovi nezaplatil ani napriek predžalobnej výzve navrhovateľa.

Súd vec prejednal na pojednávaní dňa 16.4.2015 v neprítomnosti navrhovateľa, ako aj jeho právneho zástupcu, ktorí svoju neprítomnosť na tomto pojednávaní písomne neospravedlnili, pojednávanie z dôležitého dôvodu nežiadali odročiť. Súd postupom podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal v ich neprítomnosti.

Odporca prítomný na pojednávaní súdu uviedol, že úver potreboval z dôvodu, že mu spadol komín. Rovnako mu vypovedalo čerpadlo, pokazil sa mu kotol, a preto úver potreboval na opravu týchto vecí. V súčasnosti je nezamestnaný, poberá podporu v nezamestnanosti vo výške 250 alebo 280 eur, podľa toho koľko dní má príslušný mesiac. Manželka je zamestnaná na 4 hodiny v materskej škôlke a jej príjem je 180 eur. Zároveň poberá invalidný dôchodok v sume 116 eur. S manželkou splácajú dlhy, rovnako dlh majú aj v Poštovej banke a. s. Po odrátaní nevyhnutných mesačných výdavkov a zaplatení predchádzajúcich dlhov im neostane nič. V prípade, ak by súd žalobnému návrhu vyhovel žiadal, aby mu súd povolil zaplatiť dlžnú sumu navrhovateľovi v mesačných splátkach vo výške 20 eur, ktoré mu bude poukazovať. Žiadne úspory s manželkou nemá.

Na základe takto zisteného skutkového stavu, súd právne uzatvára:

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 501 ods. 1, 2 Obchodného zákonníka, veriteľ je povinný dlžníkovi peňažné prostriedky poskytnúť, ak ho o to dlžník v súlade so zmluvou požiadal, a to v dobe určenej v požiadavke, inak bez zbytočného odkladu. Ak zmluva určuje, že úver možno použiť iba na určitý účel, môže veriteľ obmedziť poskytnutie peňažných prostriedkov iba na plnenie záväzkov dlžníka prevzatých v súvislosti s týmto účelom.

Podľa § 502 ods. 1, 2 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške. Pri pochybnostiach sa predpokladá, že dojednaná výška úrokov sa týka ročného obdobia.

Podľa § 1 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len Zákon č. 129/2010 Z.z.) účinnému

ku dňu 11.01.2011, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z., účinnému ku dňu 11.01.2011, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a), b) Zákona č. 129/2010 Z.z. účinnému ku dňu 11.01.2011, na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 9 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. účinnému ku dňu 11.01.2011, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. účinnému ku dňu 11.01.2011, Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:) druh spotrebiteľského úveru, b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu, c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere, i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť, o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o

spotrebiteľskom úvere, p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe, s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16, u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu, x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23, y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. účinnému ku dňu 11.01.2011, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka účinného do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcom ako dlžníkom bola podpísaná dňa 11.01.2011 úverová zmluva, na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 1.600 eur, ktorý sa zaviazal splácať v mesačných splátkach vo výške 36,67 eur v počte splátok 84. Ročná percentuálna miera nákladov bola 23- 23,8 %. Tým, že odporca si nesplnil svoje povinnosti, došlo zo strany navrhovateľa listom zo dňa 25.09.2013 k zosplateniu úveru, zároveň navrhovateľ vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy vo výške 1.538,77 Eur.

Súd mal za to, že úverová zmluva neobsahuje náležitosti, uvedené v § 9 ods. 2 písm. k) a f) a to presnú sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ako aj konečnú splatnosť úveru, z tohto dôvodu považoval uvedenú zmluvu za úver poskytnutý bez poplatkov a úrokov a to podľa § 11 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia úverovej zmluvy.

Súd mal v tomto prípade za to, že úverová zmluva zo dňa 11.01.2011 tieto obligatórne náležitosti neobsahuje. Súd je toho názoru, že v zmysle tohto ustanovenia musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a poplatkov, teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca ich súčet. Je potrebné zdôrazniť, že zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňala všetky prísne obsahové náležitosti. Cieľom tejto úpravy je totiž ochrana spotrebiteľa ako slabšieho účastníka záväzkovo právneho vzťahu. Potreba rozlíšenia splátok je vyjadrená aj v rozhodnutí Krajského súdu

Trnava sp. zn. 9 Co 401/2012 zo dňa 06.08.2013 a pri závere o konečnej splatnosti úveru v rozhodnutí Krajského súdu Žilina sp. zn. 5 Co 286/2014 zo dňa 27.05.2014.

Podľa výpisu zo splátkového kalendára mal súd za preukázané, že navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 1.600 eur, z ktorého odporca zaplatil navrhovateľovi sumu 1.140,10. Z tohto dôvodu ho súd zaviazal zaplatiť navrhovateľovi dlžnú sumu istiny poskytnutého úveru vo výške 459,90 eur, vo zvyšnej časti návrh ako nedôvodný zamietol. Zároveň ho súd z tejto dlžnej sumy zaviazal zaplatiť navrhovateľovi aj ním požadované úroky z omeškania odo dňa 12.10.2013, nakoľko listom zo dňa 25.09.2013 bol odporca navrhovateľom vyzvaný na zaplatenie dlžnej sumy v lehote do 15 dní, pričom lehota 15 dní odo dňa odoslania tohto listu uplynula dňa 11.10.2013, deň nasledujúci sa tak podľa názoru súdu dostal odporca do omeškania s peňažným plnením.

Pokiaľ ide o žalobný návrh, ktorým navrhovateľ žiadal priznať úroky, ako aj poplatky, súd s poukazom na vyššie uvedený prijatý právny názor, mu tento nárok nepriznal a jeho žalobný návrh zamietol, nakoľko úver považoval pre absenciu zákonných náležitostí za úver poskytnutý bez poplatkov, ako aj úrokov.

S poukazom na nepriaznivú sociálnu a majetkovú situáciu odporcu, keď je nezamestnaný, poberá podporu v nezamestnanosti vo výške 250 eur, manželka je invalidná dôchodkyňa s príjmom 116 eur, je aj zamestnaná na 4 hodiny s príjmom 180 eur, súd postupom podľa § 160 O.s.p. povolil odporcovi zaplatiť dlžnú sumu navrhovateľovi v mesačných splátkach vo výške 20 eur, majúc za to, že povolením splátok majetková sféra navrhovateľa ako podnikateľského subjektu nebude ohrozená.

O trovách konania súd rozhodol postupom podľa § 142 ods. 2 O.s.p. podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Úspech navrhovateľa predstavoval 36,82 %, jeho neúspech 63,18 %. Navrhovateľ bol v prevažnej miere neúspešným, právo na náhradu trov konania tak vzniklo odporcovi. Odporca náhradu trov konania nežiadal priznať, ani mu žiadne preukázateľné trovy konania nevznikli, preto súd náhradu trov konania účastníkom nepriznal a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Prešov.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda

a dôvody odvolania, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu _____ ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.